

**UZUPEŁNIA ZDAJĄCY**

<b>KOD</b>	<b>PESEL</b>
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

*miejsce  
na naklejkę*

**EGZAMIN MATURALNY  
Z JĘZYKA HISZPAŃSKIEGO  
POZIOM ROZSZERZONY**

DATA: **22 maja 2017 r.**  
GODZINA ROZPOCZĘCIA: **14:00**  
CZAS PRACY: **150 minut**  
LICZBA PUNKTÓW DO UZYSKANIA: **50**

**UZUPEŁNIA ZESPÓŁ  
NADZORUJĄCY**

Uprawnienia zdającego do:

- |                          |                                       |
|--------------------------|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | dostosowania<br>kryteriów oceniania   |
| <input type="checkbox"/> | nieprzenoszenia<br>zaznaczeń na kartę |

**NOWA FORMUŁA**

**Instrukcja dla zdającego**

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 15 stron (zadania 1–10). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Teksty do zadań od 1. do 3. zostaną odtworzone z płyty CD.
3. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
4. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
5. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie będą oceniane.
6. Na tej stronie oraz na karcie odpowiedzi wpisz swój numer PESEL i przyklej naklejkę z kodem.
7. Zaznaczając odpowiedzi w części karty przeznaczonej dla zdającego, zamaluj  pola do tego przeznaczone. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem  i zaznacz właściwe.
8. Tylko odpowiedzi zaznaczone na karcie będą oceniane.
9. Nie wpisuj żadnych znaków w części przeznaczonej dla egzaminatora.



MJH-R1\_1P-172

### Zadanie 1. (0–3)

Usłyszysz dwukrotnie trzy teksty. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią nagrania. Zakreśl literę A, B albo C.

#### Tekst 1.

1.1. Este aviso indica que las personas se encuentran en peligro a causa de

- A. un huracán.
- B. un incendio.
- C. una inundación.

#### Tekst 2.

1.2. ¿Cuál de las frases se presenta en el texto como una opinión y no un hecho?

- A. Los diseñadores de ecomoda no usan materiales ecológicamente puros.
- B. La industria textil en los países pobres abunda en fraudes.
- C. La ecomoda es una nueva manera de hacer dinero.

#### Tekst 3.

1.3. Hablando de los viajes a la Luna, el entrevistado pretende

- A. despejar ciertas dudas.
- B. cuestionar la veracidad de algunos datos.
- C. justificar el escepticismo de algunas personas.

### Zadanie 2. (0–4)

Usłyszysz dwukrotnie cztery wypowiedzi dotyczące różnych języków. Do każdej wypowiedzi (2.1.–2.4.) dopasuj odpowiadające jej zdanie (A–E). Wpisz rozwiązania do tabeli.

Uwaga: jedno zdanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej wypowiedzi.

#### En este texto se hace referencia

- A. a una fusión que levanta controversias.
- B. a la desaparición de una lengua indígena.
- C. a la sustitución del nombre de una lengua por otro.
- D. a una simplificación consciente con fines didácticos.
- E. al próximo lanzamiento al mercado de una publicación.

2.1.	2.2.	2.3.	2.4.

### Zadanie 3. (0–5)

Usłyszysz dwukrotnie wywiad z alpinistą. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią nagrania. Zakreśl literę A, B, C albo D.

#### 3.1. El alpinista afirma que el ascenso al volcán Popocatépetl

- A. fue una gran imprudencia.
- B. fracasó por deficiencias en el equipo.
- C. despertó en él respeto hacia las montañas.
- D. se convirtió en una experiencia traumática.

#### 3.2. Héctor Ponce reconoce que sus padres

- A. esperaban que el alpinismo le trajera reconocimiento.
- B. intentaban desanimarlo de practicar el montañismo.
- C. consideraban la escalada demasiado arriesgada.
- D. querían que disfrutara de su afición.

#### 3.3. Para el entrevistado, lo más emocionante de su disciplina es

- A. estar en sitios inalcanzables para otros.
- B. ser el primero en pisar la cima.
- C. imponerse nuevos desafíos.
- D. competir con los mejores.

#### 3.4. Según el alpinista,

- A. *Discovery Channel* lo contrató por su experiencia como camarógrafo.
- B. el hecho de filmar un ascenso condiciona el ritmo de la escalada.
- C. la presencia de la cámara apenas se percibe durante la escalada.
- D. las filmaciones hacen que la escalada sea más arriesgada.

#### 3.5. La entrevista gira en torno

- A. a las desilusiones de un alpinista.
- B. al desarrollo de la carrera de un alpinista.
- C. a los beneficios del alpinismo para la salud.
- D. a los retos que crea la rivalidad entre los alpinistas.

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA ZADAŃ OD 1. DO 3. NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**

**Zadanie 4. (0–4)**

Przeczytaj teksty (A–C). Do każdego pytania (4.1.–4.4.) dopasuj właściwy tekst. Wpisz rozwiązania do tabeli.

**Uwaga:** jeden tekst pasuje do dwóch pytań.

¿En cuál de los textos el autor hace referencia a

4.1.	una joven que quiere ser escritora?	
4.2.	un escritor que se convierte en uno de los personajes de su propia novela?	
4.3.	una persona afectuosa que es pariente de la protagonista?	
4.4.	un personaje de la novela que está a punto de matar al lector de la misma?	

**A.** Julia de día trabaja en una pescadería y de noche estudia. En sus ratos libres, la joven ayuda en el cuidado de su tía Emérita, que padece una enfermedad mortal. En casa de su pariente, Julia conoce a Millás, que está haciendo un reportaje sobre la eutanasia. El hombre se siente atraído por la idea de novelar la historia de Julia, aunque para lograrlo debe superar su bloqueo creativo. Su obra, que comienza como una amplia crónica periodística, poco a poco se transforma en una novela en la que él se ve involucrado como héroe.

*adaptado de [www.quelibroleo.com](http://www.quelibroleo.com)*

**B.** Un hombre vuelve a su casa después de resolver unos asuntos de negocios. Se sienta en su sillón, de espaldas a la puerta, y se pone a leer una novela. El libro trata de dos amantes que tienen que verse a escondidas porque la mujer está casada. El amante decide asesinar a su marido. Un día, después de la cita, persigue sigilosamente a su amada hasta su casa con la intención de llevar a cabo su plan. Una vez allí, entra en el salón, se para detrás del sillón en el que, de espaldas a la puerta, está sentado el marido de la mujer, y se dispone a apuñalarlo. Resulta que, según la descripción de la escena, el marido es el hombre que está leyendo la novela.

*adaptado de [rincondelvago.com](http://rincondelvago.com)*

**C.** Este simpático relato, narrado en primera persona, nos invita a vivir las peripecias a las que debe enfrentarse una adolescente para hacer realidad su sueño de ser autora de novelas. Llama la atención la simpleza, la mirada positiva y la astucia con que ella afronta diversos acontecimientos. Su abuela paterna aparece como un personaje muy importante en su vida, ya que le ofrece su cariño y una visión optimista y abierta de la vida. La historia de esta familia, que lucha contra las dificultades típicas de muchas familias de la vida real, hace que el lector empatice con los personajes.

*adaptado de [colegiosantaemilia.files.wordpress.com](http://colegiosantaemilia.files.wordpress.com)*

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**

### Zadanie 5. (0–4)

Przeczytaj tekst, z którego usunięto cztery zdania. Wpisz w luki 5.1.–5.4. litery, którymi oznaczono brakujące zdania (A–E), tak aby otrzymać logiczny i spójny tekst. **Uwaga:** jedno zdanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej luki.

#### EMPATÍA Y EMOCIONES DE LOS PERROS

Los seres humanos tenemos la capacidad de ponernos en la piel del prójimo, pero no somos los únicos que poseen tal capacidad. También los perros son capaces de conectar con las mentes de los de su especie. **5.1.** \_\_\_\_\_ En dos tercios de las observaciones al respecto, la parte que no participó en la pelea se acercaba, efectivamente, al menos afortunado, es decir, al perdedor.

Pero ¿sienten empatía también hacia las personas? Para averiguarlo, dos psicólogas británicas analizaron el comportamiento de dieciocho ejemplares de diferentes edades y razas. **5.2.** \_\_\_\_\_ Las investigadoras observaron que los perros mostraban más preocupación y se aproximaban con mayor frecuencia a los voluntarios que fingían estar tristes.

Otro indicador de empatía es el contagio del bostezo. **5.3.** \_\_\_\_\_ Los perros también dan resultados positivos: en una investigación reciente, el 67% de los individuos estudiados bostezaban a la par que los humanos. Además, no se trata de algo aprendido. A los cachorros de nueve meses se les contagia el bostezo de sus dueños igual que a los ejemplares adultos, lo cual significa que ya nacen con esa capacidad.

Y aunque los perros entienden las señales tanto de los conocidos como de los extraños, esto no quiere decir que les dé igual de dónde vengan. El apego canino por sus dueños es tal que, como demuestran los experimentos, los perros juegan más con gente desconocida en presencia de los amos que si estos se ausentan. Es una muestra de seguridad que genera la vinculación entre las dos especies.

Sigue habiendo controversias acerca de si los perros sienten empatía o no. **5.4.** \_\_\_\_\_ A veces incluso más que nosotros. Es arrogante, pues, pensar que somos los únicos seres vivos del planeta que nos emocionamos o nos ponemos en el lugar de los demás.

*adaptado de Muy interesante, noviembre 2015*

- A. Sin embargo, cada día vamos acumulando más evidencias científicas de la existencia de este fenómeno: nuestras mascotas son criaturas muy sensibles y sociables.
- B. Los perros, en cambio, son capaces de copiarnos e imitarnos, y aunque no lo hacen de manera espontánea, como los grandes simios, sí poseen una habilidad innata para ello.
- C. Su experimento consistía en examinar la respuesta de los perros ante personas que simulaban llorar, situadas junto a otras que simplemente hablaban o tarareaban una canción.
- D. Por ejemplo, resulta natural y es frecuente que se aproximen a consolar a los que han sido víctimas de una agresión y que no hagan caso a los vencedores de una riña.
- E. Para que este se produzca, es necesario poseer cierta estructura cerebral y las neuronas espejo, responsables de que riamos, lloremos o abramos la boca cuando vemos hacerlo a los demás.

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**

### Zadanie 6. (0–5)

Przeczytaj dwa teksty dotyczące lotnisk. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zakreśl literę A, B, C albo D.

#### Tekst 1.

#### AEROPUERTOS

1. Una puerta automática de dos hojas se abre periódicamente. Es curioso, porque esa puerta que está a apenas cinco metros de una barandilla, que hace de frontera, separa miles de kilómetros y separa probablemente semanas, meses o años de ausencias. Los que están en el lado de los “esperantes” no pueden traspasar los límites de esa puerta. Desde este lado no se abre, no tiene sensor de presencia. Hay quien, con disimulo, pasa por debajo de la barandilla y en un momento dado, creyendo que sí hay sensor, levanta la mano para ver si tiene suerte. Pero el privilegio de abrir la frontera queda solo para los que vuelven o para trabajadores del aeropuerto provistos de una tarjeta magnética. En el lado de los que aguardan los minutos se alargan, se hacen horas, y compruebas que casi todos desesperan de tanto esperar. Y en un momento la frontera se abre, y empieza el verdadero espectáculo. Los brazos todavía permanecen quietos, pero las cabezas, no; se mueven nerviosamente de un lado para otro, en ese gesto tan característico del que busca algo, un gesto que suele venir acompañado no tanto de un brinco, sino más bien de un leve levantamiento sobre la punta de los pies para elevarse un poco, lo suficiente para mejorar el campo de visión.
2. Y entonces te encuentras con Fernando, al que la vida le ha hecho no poder ver a su abuelo durante cinco años. Y Fernando, que es un tipo de más de treinta años y uno noventa de estatura, se derrumba cuando se abre la puerta, llora como un niño, quizá recordando el tiempo en que esos abrazos eran normales, cuando no tenían un océano de por medio impidiendo el contacto físico. El abuelo lo toca, pasa sus manos por la cara del chico y repasa sus rasgos, como si fuera ciego, intentando buscar pistas, comprobando que todo sigue donde lo dejó, y con el dedo pulgar y el índice hace eso que tantas veces hizo: pellizcarle los mofletes hasta dejar una ligera señal sonrojada.
3. O ves a Manuela, unos sesenta años, cinco sin su hija, que al reencontrarse con ella no puede articular ni una sola palabra; se le hace un nudo en la garganta y no le sale la voz. Tampoco le salen las lágrimas, a pesar de tener los ojos mojados, porque no es natural que una madre y una hija no se vean durante tanto tiempo. Y piensas en los paseos que no han podido dar y en las confidencias que no han podido compartir, y entiendes que no broten las lágrimas de Manuela, comprendes que quizá ya no le queden. Y su pequeña Alejandra, que ahora es ya toda una mujer, la abraza buscando su calidez, buscando el refugio a tantos días y noches unidas solo por el cordón umbilical del teléfono y separadas por todo lo demás. Una vez juntas, abrazadas, sin hablarse, pasan al menos dos o tres minutos que intentan recompensar cinco años.

*adaptado de Carlos del Amor, La vida a veces*

**6.1. En el primer párrafo, el autor**

- A. admira la paciencia de los que esperan.
- B. constata lo relativo que es el paso del tiempo.
- C. se fija en los saltos que da la gente para ver mejor.
- D. observa el nerviosismo provocado por la avería de un dispositivo.

**6.2. ¿Cuál de las frases es verdadera?**

- A. Cuando Manuela vuelve a ver a su hija, rompe a llorar.
- B. Fernando es incapaz de contener sus emociones al reencontrarse con su abuelo.
- C. Alejandra intenta recuperar el tiempo perdido charlando sin cesar con su madre.
- D. Debido a la ceguera, el abuelo tiene que palpar la cara de su nieto para reconocerlo.

**6.3. En el texto, el autor**

- A. describe lo que pasa en la terminal de llegadas.
- B. comenta los trámites en la puerta de embarque.
- C. analiza la conducta de los viajeros en la terminal de salidas.
- D. habla de los malentendidos que se producen en el paso fronterizo.

## Tekst 2.

### LA NIÑA DEL AEROPUERTO

Los aeropuertos generalmente son lugares con mucha gente, aunque hay zonas restringidas en las que hay poca actividad. El Aeropuerto Internacional de la Ciudad de México (AICM) siempre mantiene la actividad y muchos turistas lo visitan constantemente. Algunos de ellos y el personal de las instalaciones han registrado una actividad paranormal y se han encargado de difundirla.

De acuerdo con lo que cuenta el personal de seguridad del AICM, el fantasma de una niña deambula por ciertos sitios del complejo, en particular por el “cementerio de aviones”, el lugar donde reposan las aeronaves retiradas del servicio o se tiran las partes inservibles de estas. Es una zona restringida, razón por la cual está vigilada a todas horas. Sin embargo, pese a las medidas de seguridad, en la red circulan vídeos y fotografías en las que la niña se asoma por la puerta de un viejo avión en el AICM.

Aunque faltan pruebas contundentes, algunos trabajadores del aeropuerto se empeñan en afirmar que han logrado mantener contacto con la niña. Sostienen que tiene aproximadamente siete años de edad y sujeta una pelota con las manos. Dicen que la niña indica sus zapatos y mueve los labios como si pidiera: “Atadme los cordones de los zapatos”.

En otra ocasión, según el portal Oxlack Mundo Insólito, un trabajador encargado de tomar fotografías de todas las zonas del complejo para detectar anomalías de seguridad les envió una imagen en la que aparentemente todo parece normal, pero junto a unos barandales de hormigón aparece la niña mencionada.

Hasta el momento, ninguna autoridad, medio de comunicación o especialista ha confirmado la veracidad de los testimonios, vídeos y fotografías de la niña fantasma, pero el mito urbano ha nacido ya y aporta cada vez más versiones de su existencia.

*adaptado de [www.vanguardia.com.mx](http://www.vanguardia.com.mx)*

#### 6.4. ¿Dónde se ve a la niña?

- A. En una zona de alta concurrencia de personas.
- B. En un cementerio contiguo al aeropuerto.
- C. En un área carente de vigilancia.
- D. En un vertedero de aviones.

#### 6.5. ¿Cuál de las frases constata un hecho y no es una opinión?

- A. La supuesta aparición de la niña ha dado pie a una leyenda.
- B. Los testimonios han sido oficialmente comprobados.
- C. La niña del aeropuerto tiene unos siete años.
- D. La chica pide ayuda para atarse los zapatos.

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**



**Zadanie 7. (0–4)**

Przeczytaj tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, tak aby otrzymać logiczny i gramatycznie poprawny tekst. Zakreśl literę A, B, C albo D.

**¿CÓMO ERES EN CLASE?**

Nuestro carácter resulta muy importante a la 7.1. \_\_\_\_\_ de estudiar un idioma. Entre los estudiantes existen diferentes tipos de carácter. Por ejemplo, está el estudiante pesimista, que siempre piensa que va a suspender todos sus exámenes; el tímido, que anda solo por la clase, se esconde en un rincón y se pone rojo de vergüenza cuando los compañeros o la profesora intentan acercarse a él. Otro es el estudiante hiperactivo e impaciente; este alumno no tiene ni 7.2. \_\_\_\_\_ de paciencia, se mueve por la clase todo el tiempo porque no puede estar quieto en su asiento ni un minuto. Está también el empollón, que estudia día y noche para ser el primero de la clase. Y, 7.3. \_\_\_\_\_, el perezoso. Es el que no estudia nunca porque está muy desmotivado, siempre está cansado y todo le resulta aburrido.

Y tú, si 7.4. \_\_\_\_\_ clasificarte a ti mismo, ¿con qué tipo de estudiante te identificarías?

*adaptado de www.ehispanismo.com*

**7.1.**

- A. par
- B. vez
- C. hora
- D. manera

**7.2.**

- A. grano
- B. pizca
- C. trozo
- D. señal

**7.3.**

- A. a últimos
- B. por último
- C. a la última
- D. en los últimos

**7.4.**

- A. intentes
- B. intentarías
- C. intentaras
- D. intentarás

**PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**

### Zadanie 8. (0–4)

Przeczytaj tekst. Uzupełnij każdą lukę (8.1.–8.4.) jednym wyrazem z ramki, przekształcając go w taki sposób, aby powstał spójny i logiczny tekst. Wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna wpisywanych wyrazów.

**Uwaga:** dwa wyrazy zostały podane dodatkowo i nie pasują do żadnej luki.

buscar	contener	flaco	poblado	relación	disculpar
--------	----------	-------	---------	----------	-----------

#### UN ENCUENTRO INESPERADO

Una mañana temprano, antes de la ducha y el desayuno, salí al patio del sanatorio a depositar las bolsas de basura en el **8.1.** \_\_\_\_\_ correspondiente, cuando vi venir a Toñito, quien me dijo:

–Alguien pregunta por ti en el vestíbulo.

Acudí allí y, efectivamente, encontré a un hombre al que yo nunca había visto. Era joven y robusto, tenía unas cejas muy **8.2.** \_\_\_\_\_ y su mirada habría sido penetrante si unas gafas oscuras no la hubieran ocultado. Vestía una americana amarilla y una camisa morada. El desconocido se me acercó diciendo:

–Ruego me **8.3.** \_\_\_\_\_ por haberle sacado de sus tratamientos terapéuticos, pero el asunto que me trae aquí no admite retraso. Ante todo, me presentaré. Soy Rupert von Blumengarten. En realidad me llamo José Rebollo, pero como soy de la policía secreta, siempre utilizo un alias. El comisario Flores me envía en **8.4.** \_\_\_\_\_ de usted. De usted, y no de su alias.

*adaptado de E. Mendoza, El secreto de la modelo extraviada*

**Zadanie 9. (0–4)**

Uzupełnij zdania 9.1.–9.4., wykorzystując podane w nawiasach wyrazy w odpowiedniej formie. Nie należy zmieniać kolejności podanych wyrazów, trzeba natomiast – jeżeli jest to konieczne – dodać inne wyrazy, tak aby otrzymać logiczne i gramatycznie poprawne zdania. Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna wpisywanych fragmentów zdań.

**Uwaga:** w każdą lukę możesz wpisać maksymalnie pięć wyrazów, wliczając w to wyrazy już podane.

9.1. Estoy pensando en cambiar de trabajo porque (*estar / hasta / nariz*) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ de mi jefe.

9.2. En 1999, la película “Todo sobre mi madre” (*galardonar / premio*) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Óscar a la mejor película de habla no inglesa.

9.3. Adela quiso pedir a su amiga que (*hacer / junto / viaje*) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, pero al final no lo hizo.

9.4. Señor, por favor, no (*volver / preguntar*) \_\_\_\_\_  
lo mismo.

**Zadanie 10. (0–13)**

Wypowiedz się na jeden z poniższych tematów. Wypowiedź powinna zawierać od 200 do 250 słów i spełniać wszystkie wymogi typowe dla formy wskazanej w poleceniu. Zaznacz temat, który wybrałeś(-aś), zakreślając jego numer.

1. W dzisiejszych czasach wiele osób z różnych względów decyduje się poddać zabiegom chirurgii plastycznej. Przedstaw w formie **rozprawki** swoją opinię na temat tego zjawiska, uwzględniając aspekt estetyczny i zdrowotny.
2. Na Twoim osiedlu mieszkańcy zorganizowali Dzień Sąsiada na świeżym powietrzu. Napisz **artykuł** na portal internetowy, w którym zrelacjonujesz przebieg tego spotkania i przedstawisz swoją opinię na temat jego wpływu na życie Waszej społeczności.

**CZYSTOPIS**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

A series of 26 horizontal dotted lines for writing, spanning the width of the page.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Zgodność z poleceniem					Spójność i logika	Zakres środków językowych	Poprawność środków językowych	RAZEM	
	0-1-2-3-4-5					0-1-2	0-1-2-3	0-1-2-3	
<i>Elementy treści (0-1-2)</i>					<i>Elementy formy (0-1)</i>				
1	2	3	4	5	1	2	3	4	

**BRUDNOPIS (*nie podlega ocenie*)**

